

COOLFORT

ПЫЛЕСОС / VACUUM CLEANER

CF-3005



GB	<i>MANUAL INSTRUCTION</i>	4
RUS	<i>ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ</i>	6
KZ	<i>ПАЙДАЛАНУШЫҒА НҰСҚАУ</i>	9
UA	<i>ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ</i>	12
KG	<i>ПАЙДАЛАНУУ БОЮНЧА НУСКАМА</i>	15
RO	<i>INSTRUCȚIUNE DE EXPLOATARE</i>	17

www.coolfort.ru

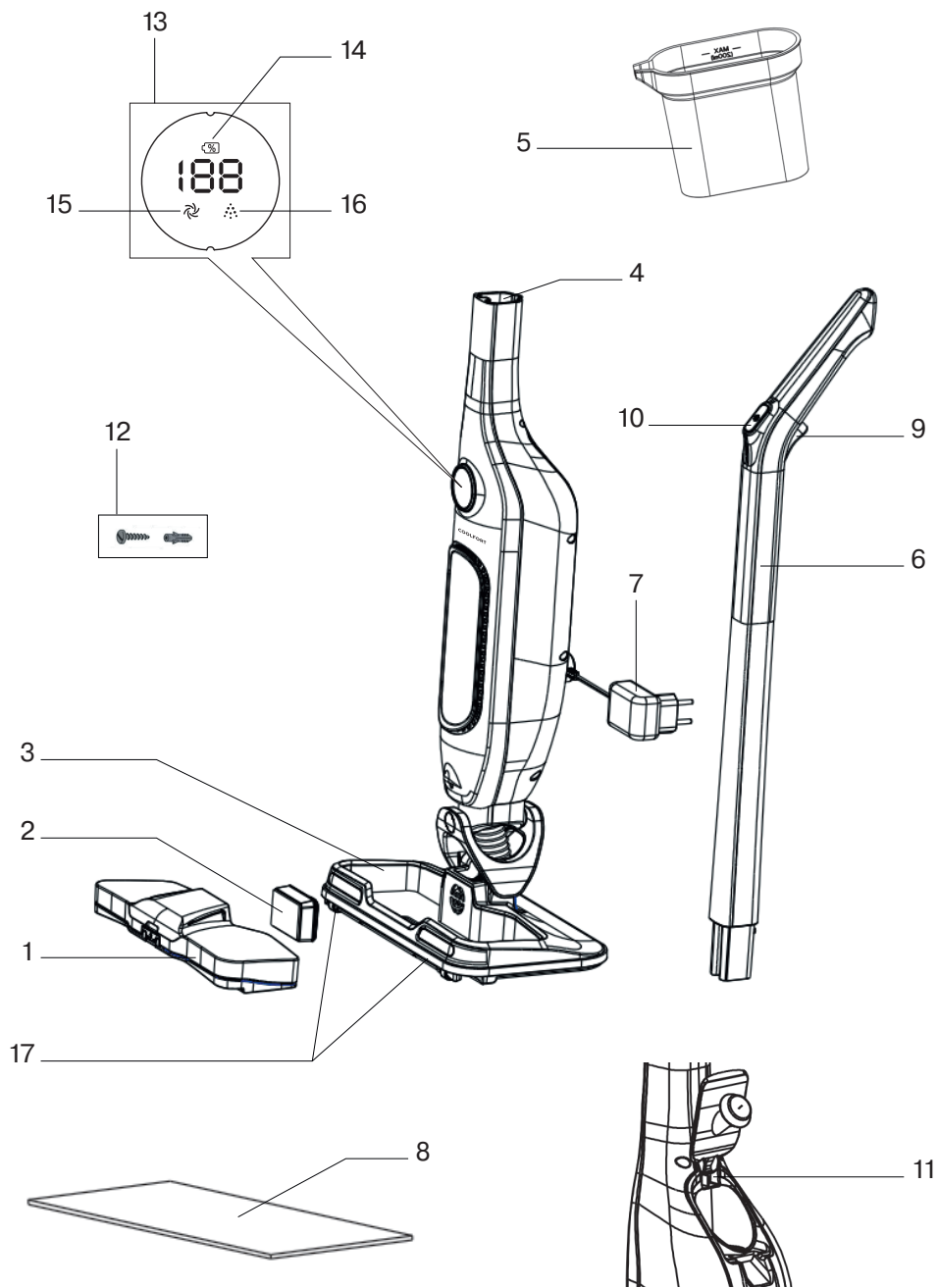


Рис.1



Рис.2



Рис.3



Рис.4

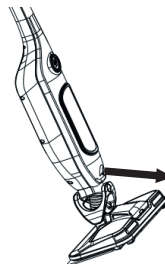


Рис.5

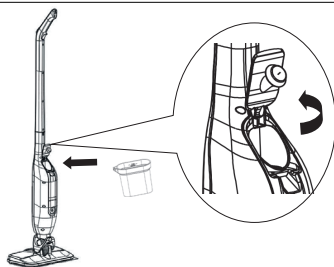


Рис.6

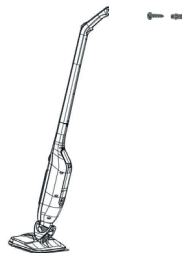


Рис.7

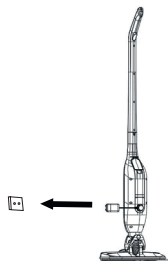


Рис.8

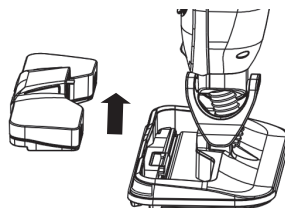


Рис.9

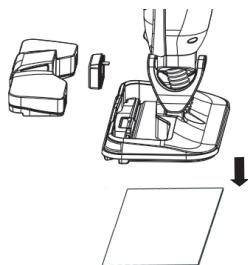
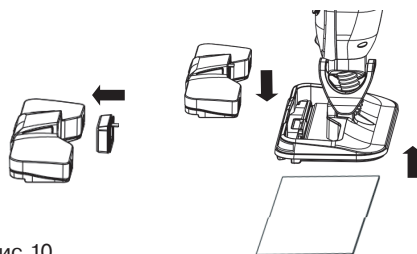


Рис.10



ENGLISH

VACUUM CLEANER CF-3005

The vacuum cleaner is designed for both wet and dry cleaning; it comes with an option of compact storage in a vertical position.

DESCRIPTION

1. Dust box
2. Filter
3. Floor brush
4. Body
5. Measuring cup
6. Handle
7. Charger
8. Mop pad attachment
9. Power button
10. Water spray button
11. Water tank
12. Screw (not included in delivery set)
13. Display
14. Charge indicator
15. Suction indicator
16. Water scatter indicator
17. LED lights

SAFETY MEASURES

Read this instruction manual carefully before using the unit and keep it for the whole unit operation period. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

To avoid the risk of fire, electric shock and to prevent injury, observe the following safety measures.

- Use the unit in strict accordance with the instruction manual.
- Use only the accessories supplied with the unit.
- Before charging the rechargeable battery for the first time, make sure that voltage of the mains corresponds to the operating voltage of the power adapter.
- The unit is intended for operation in an AC power network with the frequency of 50 Hz, it does not need any additional settings to operate with the required nominal frequency.
- Do not charge the battery in places with high moisture and high temperature. Charge the battery at the temperature from +5°C to +35°C and relative humidity of no more than 80%.
- Do not leave the plugged in power adapter unattended.
- Do not touch the power adapter body with wet hands.
- Do not cover the inlets and outlets of the vacuum cleaner with any objects.
- Do not switch the unit on if the air inlet is blocked by a foreign object.
- Keep hair, free hanging clothes, fingers and other parts of your body away from the vacuum cleaner suction opening.
- Be especially cautious while cleaning stair landings.
- Do not use the vacuum cleaner for collecting such highly inflammable liquids as gasoline and solvents. Do not use the vacuum cleaner in places where such liquids are stored.
- Do not use the vacuum cleaner for collecting burning or smoking cigarettes, matches, cinders as well as fine dust, for example, of plaster, concrete, flour or ashes.
- Do not use the vacuum cleaner if the dust bin is not installed.
- Do not immerse the vacuum cleaner, the power adapter and the battery into water or any other liquids.

- Close supervision is necessary when children or people with disabilities are near the operating unit.
- This unit is not intended for usage by children.
- During the unit operation and breaks between operation cycles place the unit out of reach of children.
- The unit is not intended to be used by persons (including children) with any physical, sensory or mental disabilities or by persons lacking life experience or knowledge if they are not under supervision of a person responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Periodically check that the power adapter and the connecting cord are not damaged.
- Never use the unit if the power adapter or connecting cord is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not repair the unit by yourself. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.coolfort.ru.
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Watch over the rechargeable battery. Remove the rechargeable battery from the vacuum cleaner if you are not going to use the unit for a long time.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES ARE PROHIBITED.

VACUUM CLEANER ASSEMBLY

After transportation or storage in cold (winter) conditions, keep the vacuum cleaner at room temperature for a minimum of three hours.

The body (4) and handle (6) are packed separately for easier transportation and storage.

Body and handle assembly

To assemble the vacuum cleaner, insert the handle (6) into the body (4), as depicted (fig. 1).

VACUUM CLEANER USE

There are two vacuum cleaner controls on the handle (6): the power button (9) and the water spray button (10) (fig. 2). To switch the vacuum cleaner on, press the power button (9) – the LED lights (17) and the suction indicator (15) on the display (13) will turn on (fig. 3), and the unit will begin to operate. To switch the vacuum cleaner off, press the power button (9) again – the motor will stop and the LED lights (17) along with the suction indicator (15) will turn off in 3 seconds.

To switch to the wet cleaning mode, press and hold the water spray button (10), the water scatter indicator (16)

will appear on the display (13) (fig. 3), the vacuum cleaner will switch to the wet cleaning mode; the LED lights (17) will also turn on at this time. The water spray indicator (16) and LED light (17) will not be turned off while the vacuum cleaner is in motion, even if you release the button (10). The vacuum cleaner will cease to operate as soon as you release the water spray button (10) and stop moving the vacuum cleaner for more than 3 seconds. Take note of the display (13) during cleaning – the display (13) will show the charge level of the battery (14).

NOTE: before washing the floors, it is best to dry-clean them with the vacuum cleaner, then activate the water scatter function to scatter the water and clear the floor. Doing so will produce better cleaning results.

Filling the water tank

Open the water tank (11) cover (fig. 5) and fill it with water using the measuring cup (5). The water tank (11) capacity is around 400 ml. Do not exceed the top marking level when filling the water tank (11) with water.

Charging batteries

1. Attach the holder to the wall, using the screw (12), then secure the handle (6) on the holder, position the vacuum cleaner at an angle (fig. 6), and plug the charger (7) (fig. 7) into the body (4).
2. Plug the power supply unit into an electrical socket (fig. 7) – the display will show the current charge level of the battery (fig. 3).

NOTE: the unit will not switch on while charging.

CLEANING AND MAINTENANCE



1. To remove the dust box (1), disconnect it from the brush (3) (fig. 8). To open the dust box (1) cover, press the button on the cover (fig. 8), and take out the garbage. Wash the dust box (1) with water and let it dry.
2. To remove the filter (2) module, take the handle, pull it out, and carefully shake off the dust. Rinse the filter (2) module with water and let it dry.
3. Remove the mop pad (8) attachment from the floor brush (3), wash it and let it dry before next use (fig. 9).
4. Once the dust box (1) has been cleaned, first reinstall the filter (2) into the dust box (1), then reinstall the dust box (1) into the floor brush (3), and reattach the mop pad (8) to the floor brush (3) (fig. 10).

DELIVERY SET


Vacuum cleaner – 1 pc.
 Power supply unit – 1 pc.
 Mop pad attachment – 1 pc.
 Beaker – 1 pc.
 Instruction manual – 1 pc.
 Warranty certificate – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Vacuum Cleaner

Power supply: 10.8 V , rechargeable battery - Li-Ion 10.8 V 2000 mAh 21,6 Wh
 Rated input power: 85 W
 Input voltage: 18 V  0.5 A
 Suction power: up to 4.5 kPa
 Battery charging time: 4-6 hours

Power Supply Unit

Power supply: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0.3 A
 Output voltage: 18 V  500 mA
 Class II

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@coolfort.ru for receipt of an updated manual.

Unit operating life is not less than 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

РУССКИЙ

ПЫЛЕСОС CF-3005

Пылесос предназначен для влажной и сухой уборки помещений, вертикальная парковка пылесоса предполагает возможность его компактного хранения.

ОПИСАНИЕ

1. Пылесборник
2. Фильтр
3. Щетка для пола
4. Корпус
5. Мерная емкость
6. Ручка
7. Зарядное устройство
8. Тканевая насадка для мытья полов
9. Кнопка питания
10. Кнопка распыления воды
11. Резервуар для воды
12. Винт (не входит в комплект поставки)
13. Дисплей
14. Индикатор зарядки
15. Индикатор всасывания
16. Индикатор распыления воды
17. Светодиодная подсветка

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраняйте её в течение всего срока эксплуатации. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу. Для снижения риска возникновения пожара, для защиты от поражения электрическим током и для предохранения от получения травм следуйте приведенным ниже рекомендациям.

- Используйте данное устройство только в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- Используйте только те аксессуары, которые входят в комплект поставки.
- Перед первой зарядкой аккумуляторной батареи убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует рабочему напряжению блока питания.
- Устройство предназначено для работы в сети переменного тока с частотой 50 Гц или 60 Гц, для работы устройства при требуемой номинальной частоте никакая настройка не требуется.
- Не заряжайте аккумулятор в местах с повышенной влажностью и высокой температурой. Производите зарядку аккумулятора при температуре от +5 °C до +35 °C и при относительной влажности не более 80%.
- Не оставляйте блок питания без присмотра, если он включён в сетевую розетку.
- Не прикасайтесь к корпусу блока питания мокрыми руками.
- Запрещается закрывать входные и выходные отверстия пылесоса какими-либо предметами.
- Запрещается включать устройство, если воздухозаборное отверстие пылесоса заблокировано посторонним предметом.
- Следите за тем, чтобы волосы, а также свободно висящие элементы одежды, пальцы или другие

части тела не находились рядом с воздухозаборным отверстием пылесоса.

- Будьте особенно внимательны при уборке лестничных площадок.
- Запрещается использовать пылесос для сбора легковоспламеняющихся жидкостей, таких как бензин, растворители. Запрещается использование пылесоса в местах хранения таких жидкостей.
- Запрещается с помощью пылесоса собирать горящие или дымящиеся сигареты, спички, тлеющий пепел, а также тонкодисперсную пыль, например, от штукатурки, бетона, муки или золы.
- Запрещается использовать пылесос, если не установлен контейнер-пылесборник.
- Не погружайте пылесос, блок питания и аккумуляторную батарею в воду или в любые другие жидкости.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой.

Опасность удушья!

- Регулярно проверяйте состояние сетевого адаптера и соединительного шнура на отсутствие повреждений.
- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений блока питания и соединительного шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанному в гарантийном талоне и на сайте www.coolfort.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Следите за состоянием аккумуляторной батареи. Извлекайте аккумуляторную батарею из пылесоса,

если устройство не будет использоваться продолжительное время.

- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В БЫТОВЫХ УСЛОВИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

СБОРКА ПЫЛЕСОСА

После транспортировки или хранения устройства в зимних (холодных) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трех часов.

Корпус (4) и ручка (6) упакованы отдельно для удобства транспортировки и хранения.

Сборка корпуса и ручки

Для сборки пылесоса вставьте ручку (6) в корпус (4) как показано на рисунке (рис. 1).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

Для управления пылесосом на ручке (6) имеется две кнопки управления, кнопка питания (9) и кнопка распыления воды (10) (рис. 2). Для включения пылесоса нажмите кнопку питания (9), загорится светодиодная подсветка (17) и индикатор всасывания (15) на дисплее (13) (рис. 3), затем прибор начнет работать. Для выключения пылесоса еще раз нажмите на кнопку питания (9), мотор остановится, а светодиодная подсветка (17) и индикатор всасывания (15) погаснут через 3 секунды.

Для того чтобы начать влажную уборку нажмите и удерживайте кнопку распыления воды (10), индикатор распыления воды (16) загорится на дисплее (13) (рис. 3), пылесос начнет влажную уборку, а также в это время загорится светодиодная подсветка (17). Индикатор распыления воды (16) и светодиодная подсветка (17) не погаснут до тех пор, пока пылесос находится в движении, даже если вы отпустили кнопку (10). Пылесос перестанет работать после того, как вы отпустите кнопку распыления воды (10) и прекратите движение пылесосом более 3 секунд. Обратите внимание на дисплей (13) во время уборки, на дисплее (13) будет отображаться уровень заряда батареи (14).

ПРИМЕЧАНИЕ: перед мытьём полов рекомендуется сначала выполнить сухую уборку пылесосом, затем активировать функцию распыления воды, чтобы распылить воду и очистить пол, что может улучшить результат уборки.

Наполнение резервуара для воды

Откройте крышку резервуара для воды (11) (рис. 5), и наполните его водой при помощи мерной емкости (5). Максимальный объем резервуара для воды (11) составляет около 400 мл, пожалуйста, не превышайте максимальную отметку резервуара (11) при наполнении водой.

Зарядка аккумуляторной батареи

1. При помощи винта (12) закрепите держатель в стене, затем закрепите ручку (6) на держателе и установите пылесос под наклоном (рис. 6) и вставьте штекер зарядного устройства (7) (рис. 7) в корпус (4).
2. Подключите блок питания к розетке (рис. 7), при этом на дисплее будет отображён текущий уровень заряда батареи (рис. 3).

ПРИМЕЧАНИЕ: во время зарядки прибор не включается.

ЧИСТКА И УХОД

1. Чтобы снять пылесборник (1), отсоедините его от щётки (3) (рис. 8). Чтобы открыть крышку пылесборника (1) нажмите кнопку на его крышке (рис. 8), а затем выбросите мусор. Промойте пылесборник (1) водой, а потом высушите.
2. Чтобы снять блок фильтра (2) возьмите его за ручку и вытащите, осторожно встряхните, чтобы удалить пыль. После этого блок фильтра (2) необходимо промыть водой и высушить.
3. Снимите насадку (8) с щётки для пола (3), затем вымойте ее и высушите перед использованием (рис. 9).
4. После завершения очистки пылесборника (1) сначала установите фильтр (2) в пылесборник (1), затем установите пылесборник (1) в щетку для пола (3) и прикрепите насадку (8) к щетке для пола (3) (рис. 10).

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Пылесос – 1 шт.

Блок питания – 1 шт.

Тканевая насадка для влажной уборки пола – 1 шт.

Стакан для залива воды – 1 шт.

Инструкция – 1 шт.

Гарантийный талон – 1 шт.


ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Пылесос

Электропитание: 10,8 В , аккумуляторная

батарея Li-Ion 10,8 В 2000 мАч 21,6 Втч

Номинальная потребляемая мощность: 85 Вт

Входное напряжение: 18 В  0,5 А

Мощность всасывания: до 4,5 кПа

Время заряда аккумулятора: 4-6 часов

Блок питания

Электропитание: 100-240 В ~ 50/60 Гц 0,3 А

Выходное напряжение: 18 В  500 мА

Класс II

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте

РУССКИЙ

прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@coolfort.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД
(STAR PLUS LIMITED)

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС

ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ,
КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД,
ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР И УПОЛНОМОЧЕННОЕ

ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО: ООО «ЛИГА ТЕХНИКИ»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС

ДЛЯ СВЯЗИ: РФ, 140073, МОСКОВСКАЯ ОБЛ.,
Г. ЛЮБЕРЦЫ, РАБОЧИЙ ПОСЕЛОК ТОМИЛИНО,
МИКРОРАЙОН ПТИЦЕФАБРИКА, ЛИТ. П14.

Тел.: +7 (495) 109-01-76, e-mail: info@coolfort.ru

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.

Сделано в Китае

ШАҢСОРҒЫШ CF-3005

Шаңсорғыш үй-жайды құрғақ және ылғалдап жинауға арналған, шаңсорғыштың тік тұрағы оны жинақы сақтау мүмкіндігін қарастырады.

СИПАТТАМАСЫ

1. Шаңжинағыш
2. Сүзгі
3. Еденге арналған қылшақ
4. Корпус
5. Өлшегіш сыйымдылық
6. Тұтқа
7. Зарядтау құрылғысы
8. Еден жууға арналған мата саптамa
9. Қоректендіру батырмасы
10. Ылғалдап тазалау батырмасы
11. Суға арналған сұйыққойма
12. Бұранда (жеткізілім жинағына кірмейді)
13. Дисплей
14. Зарядтау индикаторы
15. Сору индикаторы
16. Суды бүрку индикаторы
17. Еденге арналған қылшақ индикаторы

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Құрылғыны пайдалану алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз және оны пайдалану мерзімі бойы сақтаңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның сынуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге әкелуі мүмкін.

Өрт шығу тәуекелін төмендету үшін, электр тоғына түсуден қорғау және жарақаттардан қорғау үшін төменде келтірілген ұсыныстарды орындаңыз.

- Бұл құрылғыны тек пайдалану нұсқаулығына сәйкес пайдаланыңыз.
- Жеткізу жинағына кіретін аксессуарларды ғана пайдаланыңыз.
- Аккумуляторлық батареяны алғаш зарядтау алдында электр желісіндегі кернеудің желілік блоктың жұмыс кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Құрылғы жиілігі 50 Гц айналмалы ток желісінде жұмыс істеуге арналған, құрылғының талап етілген номиналдық жиілікте жұмыс істеуі үшін ешқандай баптау талап етілмейді.
- Аккумуляторды жоғары ылғалдықтағы және жоғары температурадағы орындарда қуаттандырмаңыз. Аккумулятор зарядтауын +5°C-ден бастап +35°C-ге дейінгі температурада және 80%-дан аспайтын салыстырмалы ылғалдықта жүргізіңіз.
- Егер желілік розеткаға қосулы болса, қуатандыру блогын қараусыз қалдырмаңыз.
- Қуаттандыру блогы корпусын сулы қолыңызбен ұстамаңыз.
- Шаңсорғыштың кірістік және шығыстық саңылауларын қандай да бір заттармен жабуға тыйым салынады.
- Егер шаңсорғыштың ауа сіңіру саңылауына басқа заттармен тосқауыл қойылса, құралды қосуға тыйым салынады.
- Шаштың, сонымен қатар еркін салбыраған киім бөліктерінің, саусақтардың немесе басқа дене

мүшелерінің шаңсорғыштың ауа сіңіру саңылауы жанында орналаспауын қадағалаңыз.

- Баспалдақ алаңдарын жинау кезінде айрықша сақ болыңыз.
 - Шаңсорғышты бензин, еріткіштер сияқты жеңіл тұтанатын сұйықтықтарды жинау үшін қолдануға тыйым салынады. Шаңсорғышты осындай сұйықтықтар сақталатын жерде қолдануға тыйым салынады.
 - Шаңсорғыш көмегімен жанып тұрған немесе түтіндеген темекілерді, сіріңкелерді, бықсыған күлді, сонымен қатар жұқа дисперсиялық шаңды, мысалы, әрлеу, бетон шаңдарын, ұнды немесе ысты жинауға тыйым салынады.
 - Шаңсорғышты пайдалануға тыйым салынады, егер шаңжинағыш-контейнер орнатылмаған болса.
 - Шаңсорғышты, қуаттандыру блогын және аккумуляторлық батареяны суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға салмаңыз.
 - Егер жұмыс істеп тұрған құрылғы маңында балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі адамдар болса, аса сақ болыңыз.
 - Бұл құрылғы балалардың қолдануына арналмаған.
 - Жұмыс істеу уақытында және жұмыс циклдері арасындағы үзілістерде құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде орналастырыңыз.
 - Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
 - Аспаппен ойнауларына жол бермеу үшін балаларды қадағалау керек.
 - Балалардың қауіпсіздігін қамтамасыз ету мақсатында қаптама ретінде пайдаланылатын полиэтилен қапшықтарды қараусыз қалдырмаңыз.
- Назар аударыңыз!** Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе қаптама үлбірімен ойнауға рұқсат етпеңіз. **Тұншығу қаупі!**
- Желілік адаптерді және қосқыш бауының күйін бұзылыстардың жоқтығына мезгілімен тексеріп отырыңыз.
 - Егер қуаттандыру блогында немесе қосқыш бауында бұзылыстар болса, құрылғы кідіріспен жұмыс істесе, сондай-ақ құрылғы құлаған болса, құрылғыны пайдалануға тыйым салынады.
 - Қуаттандыру бауы зақымданған жағдайда қауіп тудырмау үшін оны дайындаушы, сервистік қызмет немесе баламалы білікті персонал ауыстыруы тиіс.
 - Аспапты өз бетінше жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өз бетіңізбен бөлшектемеңіз, кез-келген ақаулықтар пайда болған кезде, сонымен қатар құрал құлағаннан кейін кез-келген авторландырылған (үкілетті) сервис орталығына кепілдік талонында және www.coolfort.ru сайтында көрсетілген байланысу мекен-жайлары бойынша хабарласыңыз.

ҚАЗАҚША

- Бүлінулерге жол бермеу үшін құралды зауыттық орамда тасымалдау керек.
- Аккумуляторлық батарея жағдайын қадағалаңыз. Егер құрал ұзақ уақыт пайдаланылмаса, шаңсорғыштан аккумуляторлық батареяны шығарыңыз.
- Құралды құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ОСЫ ҚҰРАЛ ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙЛАРДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН. ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ҮЙ-ЖАЙЛАРЫНДА АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУҒА ЖӘНЕ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ.

ШАҢСОРҒЫШТЫ ҚҰРАСТЫРУ

Құрылғыны қысқы (суық) температурада тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін, оны бөлме температурасында кемінде 3 сағат бойы ұстау керек.

Корпус (4) пен тұтқаны (6) сақтау және тасымалдау ыңғайлылығы үшін бөлек қаптамаланған.

Корпус пен тұтқаны жинау

Шаңсорғышты жинау үшін тұтқаны (6) корпусқа (4) суретте (сур. 1) көрсетілгендей етіп салыңыз.

ШАҢСОРҒЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ

Шаңсорғышты басқару үшін тұтқада (6) екі басқару батырмасы, қуаттандыру батырмасы (9) және дымқыл тазалау батырмасы (10) бар (сур. 2). Шаңсорғышты қосу үшін қуаттандыру батырмасын (9) басыңыз, еденге арналған қылшақ индикаторы (17) және дисплейде (13) (сур. 3) көрсетілген сору индикаторы (15) жанады, содан кейін құрылғы жұмыс істей бастайды. Шаңсорғышты өшіру үшін, қуаттандыру батырмасын (9) басыңыз, мотор тоқтайды, ал еденге арналған қылшақ индикаторы (17) және сору индикаторы (15) 10 секундтан кейін сөнеді.

Ылғалды тазалауды бастау үшін тиісті батырманы (10) басып ұстап тұрыңыз, су бүрку индикаторы (16) дисплейде (13) жанады (сур. 3), шаңсорғыш ылғалды тазалауды бастайды, сондай-ақ осы уақытта еденге арналған қылшақ индикаторы (17) жанады. Су бүрку индикаторы (16) және жарық диодты шам (17) шаңсорғыш қозғалыста болған кезде, тіпті түймені (10) босатып жіберсеңіз де сөнбейді. Ылғалды тазалау батырмасын (10) босатқаннан кейін шаңсорғыш жұмысын тоқтатады және шаңсорғышты жылжытуды 3 секундтан артық тоқтатыңыз. Тазалау кезінде дисплейге (13) назар аударыңыз, исплейде (13) батарея зарядының деңгейі (14) көрсетіледі.

ЕСКЕРТПЕ: едендерді жуар алдында алдымен шаңсорғышпен құрғақ тазалау ұсынылады, содан кейін еденді тазартып, су бүрку үшін су бүрку функциясын іске қосыңыз, бұл тазалау нәтижесін жақсарта алады.

Суға арналған сұйыққойманы толтыру

Сұйыққойма (11) қақпағын ашыңыз (сур. 5) және оны өлшеуіш сыйымдылық (5) көмегімен суға толтырыңыз. Суға арналған сұйыққойманың (11) максималды көлемі шамамен 400 мл құрайды, су толтыру кезінде сұйыққойманың (11) максималды белгісінен аспаңыз.

Аккумуляторлық батареяны зарядтау

1. Бұрандамен (12) ұстағышты қабырғаға бекітіңіз, содан кейін тұтқаны (6) ұстағышқа бекітіп, шаңсорғышты еңкейтіп орнатыңыз (сур. 6) және зарядтау құрылғысының (7) ашасын корпусқа (4) салыңыз (сур. 7).
2. Қуат көзін розеткаға қосыңыз (сур. 7), осы ретте дисплейде батарея зарядының ағымдағы деңгейі көрсетіледі (сур. 3).

ЕСКЕРТПЕ: зарядтау кезінде құрылғы қосылмайды.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

1. Шаңжинағышты (1) шешіп алу үшін, оны қылшақтан (3) ажыратыңыз (сур. 8). Шаңжинағыштың (1) қақпағын ашу үшін оның қақпағындағы батырманы басыңыз (сур. 8), содан кейін қоқысты лақтырып тастаңыз. Шаңжинағышты (1) сумен жуып жіберіңіз, содан кейін құрғатыңыз.
2. Сүзгі блогын (2) шешіп алу үшін оны тұтқадан ұстап, шығарыңыз, шаңды кетіру үшін ақырын қағыңыз. Осыдан кейін сүзгі блогын (2) сумен жуып, кептіру керек.
3. Саптаманы (8) еденге арналған қылшақтан (3) шешіп алыңыз, содан кейін оны жуып, қолданар алдында құрғатыңыз (сур. 9).
4. Шаң жинағышты (1) тазалау аяқталғаннан кейін алдымен сүзгіні (2) шаң жинағышқа (1) орнатыңыз, содан кейін шаң жинағышты (1) еденге арналған қылшаққа (3) орнатыңыз және саптаманы (8) еденге арналған қылшаққа (3) бекітіңіз (сур. 10).

ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИНАҚТАЛЫМЫ

Шаңсорғыш – 1 дн.

Қуаттау блогы – 1 дн.

Еденді ылғалды жинауға арналған

мата саптама – 1 дн.

Су құюға арналған стақан – 1 дн.

Нұсқаулық – 1 дн.

Кепілдік талоны – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Шаңсорғыш

Электрқоректенуі: 10,8 В --- , аккумуляторлық

батарея Li-Ion 10,8 В 2000 мАс 21,6 Вт

Номиналдық тұтыну қуаты: 85 Вт

Кіріс кернеуі: 18 В --- 0,5 А

Сору қуаты: 4,5 кПа-ға дейін

Аккумуляторды зарядтау уақыты: 4-6 сағат

Қуаттау блогы

Электрқоректенуі: 100-240 В ~ 50/60 Гц 0,3 А

Шығыс кернеуі: 18 В --- 500 мА

Класс II

ҚАЙТА ӨНДЕУ



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуаттандыру элементтерінің (егер жинақтың құрамына кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды



ҚАЗАҚША

күнделікті тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды, аспап пен қуаттандыру элементтерін ары қарай кәдеге асыру үшін мамандандырылған орындарға өткізу керек.

Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады.

Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Дайындаушы аспапты жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және оның жұмыс қағидатына әсер етпейтін техникалық сипаттарын өзгерту құқығын

өзіне қалдырады, соған байланысты нұсқаулық пен бұйымның арасында кейбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдаланушы осындай сәйкессіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жаңартылған нұсқасын алу үшін сәйкессіздік туралы info@coolfort.ru электрондық поштасына хабарлауыңызды сұраймыз.

Аспаптың қызмет мерзімі 3 жылдан кем емес

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

ЕАЭС



УКРАЇНСЬКА

ПИЛОСОС CF-3005

Пилосос призначений для вологого та сухого прибирання приміщень, вертикальне паркування пилососа передбачає можливість його компактного зберігання.

ОПИС

1. Пилосбірник
2. Фільтр
3. Щітка для підлоги
4. Корпус
5. Мірна посудина
6. Ручка
7. Зарядний пристрій
8. Тканинна насадка для чистки миття підлог
9. Кнопка живлення
10. Кнопка вологого прибирання
11. Резервуар для води
12. Гвинт (не входить до комплекту постачання)
13. Дисплей
14. Індикатор зарядження
15. Індикатор всмоктування
16. Індикатор розпилення води
17. Індикатор щітки для підлоги

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

Для зниження ризику виникнення пожежі, для захисту від ураження електричним струмом та для запобігання отримання травм дотримуйтеся приведених нижче рекомендацій.

- Використовуйте даний пристрій тільки згідно з інструкцією з експлуатації.
- Використовуйте тільки ті аксесуари, які входять до комплекту постачання.
- Перед першим зарядженням акумуляторної батареї переконайтеся в тому, що напруга в електричній мережі відповідає робочій напрузі блоку живлення.
- Пристрій призначений для роботи в мережі змінного струму з частотою 50 Гц, для роботи пристрою при потрібній номінальній частоті ніяке наладження не потребується.
- Не заряджайте акумулятор в місцях з підвищеною вологістю та високою температурою. Заряджайте акумулятор пилососа при температурі від + 5°C до + 35°C та при відносній вологості не більше 80%.
- Не залишайте блок живлення без нагляду, якщо він увімкнений у мережеву розетку.
- Не торкайтеся до корпусу блока живлення адаптера мокрими руками.
- Забороняється закривати вхідні та вихідні отвори пилососа будь-якими предметами.
- Забороняється вмикати пристрій, якщо вхідний отвір пилососа заблокований стороннім предметом.
- Наглядайте за тим, щоб волосся, а також вільно висячі елементи одягу, пальці або інші частини

тіла не знаходилися поруч з повітрязбірним отвором пилососа.

- Будьте особливо уважні при прибиранні сходових майданчиків.
- Забороняється використовувати пилосос для збирання легкозаймистих рідин, таких як бензин, розчинники. Забороняється використання пилососа в місцях зберігання таких рідин.
- Забороняється за допомогою пилососа збирати сигарети, сірники, які горять або димлять, тліючий попіл, а також тонкодисперсний пил, наприклад, від штукатурки, бетону, борошна або золи.
- Забороняється використовувати пилосос, якщо не встановлений контейнер-пилосбірник.
- Не занурюйте пилосос, блок живлення та акумуляторну батарею у воду або у будь-які інші рідини.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого приладу знаходяться діти або особи з обмеженими можливостями.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
- Під час роботи та у перервах між робочими циклами розміщуйте пристрій у місцях недоступних для дітей.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі знизженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Діти мають перебувати під наглядом для недопущення ігор із пристроєм.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. **Небезпека задущення!**

- Регулярно перевіряйте стан мережевого адаптера та з'єднувального шнура на відсутність пошкоджень.
- Забороняється використовувати пристрій, якщо є пошкодження блока живлення та з'єднувального шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після падіння пристрою.
- У разі пошкодження шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, мають робити виробник, сервісна служба або подібний кваліфікований персонал.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.coolfort.ru.
- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Наглядайте за станом акумуляторної батареї. Виймайте акумуляторну батарею з пилососа,

якщо пристрій не використовуватиметься тривалий час.

- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

СКЛАДАННЯ ПИЛОСОСА

Після транспортування або зберігання пристрою в зимових (холодних) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

Корпус (4) та ручка (6) упаковані окремо для зручності транспортування та зберігання.

Складання корпусу та ручки

Для складання пирососа вставте ручку (6) у корпус (4) як показано на малюнку (мал. 1).

ВИКОРИСТАННЯ ПИЛОСОСА

Для керування пирососом на ручці (6) є дві кнопки керування, кнопка живлення (9) та кнопка вологого прибирання (10) (мал. 2). Щоб увімкнути пиросос, натисніть кнопку живлення (9), засвітиться індикатор щітки для підлоги (17) та індикатор всмоктування (15), показані на дисплеї (13) (мал. 3), потім пристрій почне працювати. Щоб вимкнути пиросос, натисніть кнопку живлення (9), мотор зупиниться, а індикатор щітки для підлоги (17) та індикатор всмоктування (15) погаснуть через 10 секунд.

Для того, щоб почати вологе прибирання, натисніть та утримуйте відповідну кнопку (10), індикатор розпилення води (16) засвітиться на дисплеї (13) (мал. 3), пиросос почне вологе прибирання, а також у цей час засвітиться індикатор щітки для підлоги (17). Індикатор розпилення води (16) та світлодіодне підсвічування (17) не згаснуть, доки пиросос перебуває в русі, навіть якщо ви відпустили кнопку (10). Пиросос перестане працювати після того, як ви відпустите кнопку вологого прибирання (10) та припинить рух пирососом більше 3 секунд. Зверніть увагу на дисплей (13) під час прибирання, на дисплеї (13) відобразиться рівень заряду батареї (14).

ПРИМІТКА: перед миттям підлог рекомендується спочатку виконати сухе прибирання пирососом, потім активувати функцію розпилення води, щоб розפורшити воду та очистити підлогу, що може покращити результат прибирання.

Наповнення резервуара для води

Відкрийте кришку резервуара для води (11) (мал. 5) та наповніть його водою за допомогою мірної посудини (5). Максимальний об'єм резервуара для води (11) становить близько 400 мл, будь ласка, не перевищуйте максимальну позначку резервуара (11) при наповненні водою.

Зарядження акумуляторної батареї

1. За допомогою гвинта (12) закріпіть тримач у стіні, потім закріпіть ручку (6) на тримачі та установіть пиросос під нахилом (мал. 6) та вставте штекер зарядного пристрою (7) (мал. 7) у корпус (4).
2. Підімкніть блок живлення до розетки (мал. 7), при цьому на дисплеї буде відображений поточний рівень заряду батареї (мал. 3).

ПРИМІТКА: під час зарядження пристрій не вмикається.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД



1. Щоб зняти пилозбірник (1), від'єднайте його від щітки (3) (мал. 8). Щоб відкрити кришку пилозбірника (1), натисніть кнопку на кришці (мал. 8), а потім викиньте сміття. Промийте пилозбірник (1) водою, а потім висушіть.
2. Щоб зняти блок фільтра (2), візьміть його за ручку та витягніть, обережно струсіть, щоб видалити пил. Після цього блок фільтра (2) необхідно промити водою та висушити.
3. Зніміть насадку (8) з щітки для підлоги (3), потім вимийте її та висушіть перед використанням (мал. 9).
4. Після завершення очищення пилозбірника (1) спочатку установіть фільтр (2) у пилозбірник (1), потім установіть пилозбірник (1) у щітку для підлоги (3) та прикріпіть насадку (8) до щітки для підлоги (3) (мал. 10) .

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ


Пиросос – 1 шт.
 Блок живлення – 1 шт.
 Тканинна насадка для вологого прибирання підлоги – 1 шт.
 Пластівка для заливання води – 1 шт.
 Інструкція – 1 шт.
 Гарантійний талон – 1шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Пиросос

Електроживлення: 10,8 В , акумуляторна батарея Li-Ion 10,8 В 2000 mAh 21,6 Втч
 Максимальна споживана потужність: 85 Вт
 Вхідна напруга: 18 В  0,5 А
 Потужність всмоктування: до 4,5 кПа
 Час зарядження акумулятора: 4-6 годин

Блок живлення

Електроживлення: 100-240 В ~ 50/60 Гц 0,3 А
 Вихідна напруга: 18 В  500 mA
 Клас II

УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення (якщо входять до комплекту) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, пере-

УКРАЇНСЬКА

дайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач

виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@coolfort.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби пристрою – не менше трьох років

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

CE Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

ЧАҢ СОРГУЧ CF-3005

Чаң соргуч имараттарды нымдуу жана кургак жыйноо үчүн арналган, чаң соргучту тик коюлуусу аны ажыратпай тыгыз сактоонун мүмкүнчүлүгүн камсыз кылат.

СЫПАТТАМА

1. Чаң топтогуч
2. Чылка
3. Жер үчүн щетка
4. Корпус
5. Өлчөмдүү идиши
6. Тутка
7. Кубаттуучу аспабы
8. Жер жууш үчүн кездеме саптамасы
9. Азыктандыруу баскычы
10. Нымдуу жыйноонун баскычы
11. Суу үчүн чукур
12. Винт (топтомуна кирбейт)
13. Дисплей
14. Кубатынын индикатору
15. Соруу индикатору
16. Суу чачуу индикатору
17. Жер үчүн щетканын индикатору

КООПСУЗДК ЧАРАЛАРЫ

Электр түзмөктү пайдалануудан мурун колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүп, бүткүл кызмат мөөнөтүнө сактап алыңыз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

Өрт коркунучун азайтуу үчүн, электр тогу ургандан, жаракат алуудан коргонуу үчүн төмөнкүдөгү колдонмону колдонуңуз.

- Бул шайманды колдонмосуна ылайык гана колдонуңуз.
- Топтомуна кирген бөлүктөрүн гана колдонуңуз.
- Чаң соргучтун аккумулятор батареясын биринчи кубаттандыруунун алдында желе адаптердин чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.
- Түзмөк ылдамдыгы 50 Гц болгон алмашма ток тармагында иштөөгө арналган, зарыл болгон ылдамдыгында иштегени үчүн эч кошумча жөндөөнүн зарылдыгы жок.
- Чаң соргучту нымдуулугу жана температурасы жогору болгон жайларда кубаттандырбаңыз. Чаң соргучтун аккумуляторун +5°C-тан +35°C-ка чейинки температурасында жана 80%-тен жогору эмес болгон салыштырмалуу нымдуулугунда кубаттандырыңыз.
- Желе адаптер розеткасына сайылып турган аны кароосуз таштабаңыз.
- Тармактык адаптердин корпусун суу колуңуз менен кармабаңыз.
- Чаң соргучтун аба кирүүчү жана чыгуучу тешиктерин ар кыл буюмдар менен жабууга тыюу салынат.
- Аба алуучу тешиги башка буюм менен тосулган болсо түзмөктү иштетүүгө тыюу салынат.
- Чачыңыз, кийимдердин асылып турган жайлары, бармактар же башка буюмдар чаң соргучтун аба соруучу тешиктин жанында болбогонун байкап туруңуз.
- Телпич аянтчасын жыйнаганда өзгөчө көңүл буруңуз.
- Чаң соргучту бензин, эриткичтер катары бат жалындап кетүүчү суюктуктарды чогултуу үчүн колдонууга тыюу салынат. Ушул суюктуктар сакталган жайында чаң соргучту колдонууга тыюу салынат.

- Күйүп же түтөп турган тамекилерди, күкүртөрдү, араң кызарып жаткан күлдү жана штукатурка, бетон, ун же күл аркылуу заттардын майда дисперстик чаңын жыйноого тыюу салынат.
- Эгерде чаң топтогуч контейнери орнотулбаган болсо.
- Чаң соргуч, желе адаптер менен аккумулятор батареясын сууга же башка суюктуктарга салбаңыз.
- Шайман иштеп турган учурда жанында балдар же жөндөмдүүлүгү төмөн адамдар бар болгондо өзгөчө абайлап туруңуз.
- Бул шайман балдар колдонууга арналган эмес.
- Шайман иштеп турганда же иштөө циклдердин арасында аны балдар жетпеген жерде сактаңыз.
- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү чектелген (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же нускамалоо болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылган эмес.
- Балдар түзмөк менен ойногонго жол бербегени үчүн аларга көз салуу зарыл.
- Балдардын коопсуздугу үчүн таңка катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

Көңүл бурнуңуз! Полиэтилен баштыктар же таңгак пленкасы менен ойногонго балдарга уруксат бербезиз.

Бул тумчуугунун коркунучун жаратат!

- Желе адаптери менен кошуу шнурунун бузулуулары жок болгонун мезгилдүү түрдө текшерип туруңуз.
- Желе адаптердин, тармактык шнурдун бузулуулары бар болсо, шайман иштеп-иштебей турса же кулап түшсө аны иштетүүгө тыюу салынат.
- Электр шнур бузук болгондо коопчулуктарга жол бербегени үчүн аны өңүктүрүүчү, тейлөө кызмат же аларга окшогон дасыккан кызматкерлер алмаштырууга тийиш.
- Түзмөктү өз алдынча оңдоого тыюу салынат. Түзмөктү өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон учурларда аны өңүрүп, кепилдик талонундагы же www.coolfort.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Бузулуулар пайда болбоо үчүн шайманды заводдук таңгагында гана транспорттоо зарыл.
- Аккумулятор батареянын абалын байкап туруңуз. Эгерде түзмөк узак убакытка пайдаланылбай турган болсо, азык элементтин батарея бөлүгүнөн чыгарыңыз.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

БУЛ ТҮЗМӨК ТУРМУШ-ТУРУКТУУ ШАРТТАРДА КОЛДОНГОНУ ҮЧҮН ГАНА АРНАЛГАН. ШАЙМАНДЫ КОММЕРЦИЯЛЫК ПАЙДАЛАНУУГА ЖАНА ӨНДҮРҮШ ЗОНАЛАРДА ЖАНА ЖУМУШЧУ ИМАРАТТАРДА ТҮЗМӨКТҮ ИШТЕТҮҮГӨ ТЫЮУ САЛЫНАТ.

ЧАҢ СОРГУЧТУ КУРАШТЫРУУ

Кыш (муздак) шартында шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.

Ыңгайлуу транспорттоо жана сактоо үчүн корпус (4) менен тутка (6) өзүнчө таңгакталган.

Корпус менен тутканы кураштыруу

Чаң соргучту кураштыруу үчүн тутканы (6) корпуска (4) сүрөттө (сүр. 1) көрсөтүлгөндөй киргизиңиз.

КЫРГЫЗ

ЧАҢ СОРГУЧТУ ПАЙДАЛАНУУ

Чаң соргучту башкаруу үчүн туткада (6) эки башкаруу баскычы, иштетүү басычы (9) менен нымдуу жыйноо баскычы (10) бар (сүр. 2). Чаң соргучту иштетүү үчүн иштетүү баскычын (9) басыңыз, дисплейде (13) көрсөтүлгөн жер үчүн щеткачын индикатору (17) менен сооруу индикатору (15) күйөт (сүр. 3), андан соң түзмөк иштеп баштайт. Чаң соргучту өчүрүү үчүн иштетүү баскычын (9) басыңыз, мотор топтоп, жер үчүн щеткачын индикатору (17) менен сооруу индикатору (15) 10 секунддан кийин өчөт.

Нымдуу жыйноону баштоо үчүн ылайыктуу баскычын (10) басып туруңуз, суу чачуунун индикатору (16) дисплейде (13) күйөт (сүр. 3), чаң соргуч нымдуу жыйноону баштайт, ошондо жер үчүн щеткачын индикатору (17) да күйөт. Чаң соргуч кыймылда турганда суу чачуу индикатору (16) жана светодиод чырагы (17) баскычты (10) бошотсоңуз да өчпөйт. Сиз нымдуу жыйноо баскычын (10) бошоткондон кийин чаң соргуч иштөөнү токтотот жана чаң соргучту 3 секунддан ашык кыймылдатпаңыз. Көңүл буруңуз дисплейде (13) жыйноо убагында дисплейде (13) батареянын кубатынын деңгээли (14) көрсөтүлөт.

ЭСКЕРТҮҮ: жер жууштун алдында чаң соргуч менен кургак жыйнап, андан соң суу чачыратып жерди тазалоо үчүн суу чачыратуу функциясын иштетүү кеңештелет, бул жыйноонун натыйжасын жакшыртуу мүмкүн.

Суу чукурун толтуруу

Суу үчүн чукурун (11) ачыңыз (сүр. 5) да аны өлчөмдүү идиши (5) аркылуу суу менен толтуруңуз. Суу үчүн чукурдун (11) максималдуу көлөмү чамалуу 400 мл түзөт, суу менен толтурганда чукурдун (11) максималдуу белгисинен ашырбаганын суранабыз.

Аккумулятордук батареясын кубаттандыруу

1. Винттин (12) жардамы менен кармагычы дубалга бекитиңиз, андан соң тутканы (6) кармагычка орнотуп, чаң соргучту эңкейтип орнотуңуз (сүр. 6), кубаттоочу аспаптын сайгычын (7) (сүр. 7) корпуска (4) сайыңыз.
2. Азыктандыруу сапсалгысын розеткага кошуңуз (сүр. 7), ошондо дисплейде кезектеги батареядагы кубаттын деңгээли көрсөтүлөт (сүр. 3).

ЭСКЕРТҮҮ: кубаттоо учурунда түзмөк иштетилбейт.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАМ КӨРҮҮ

1. Чаң топтогучту (1) чечүү үчүн аны щеткадан (3) ажыратыңыз (сүр. 8). Чаң топтогучтун капкагын (1) ачуу үчүн анын капкагындагы баскычты басыңыз (сүр. 8) андан соң чанды төгүңүз. Чаң топтогучту (1) суу менен жууп, кургатып алыңыз.
2. Чыпка сапсалгысын (2) чечүү үчүн аны туткасынан кармап, чыгарыңыз, чанды кетирүү үчүн акырын силкип алыңыз. Андан соң чыпка сапсалгысын (2) суу менен жууп, кургатуу зарыл.
3. Саптаманы (8) жер үчүн щеткадан (3) чечип, аны жууп, колдонунун алдында кургатып алыңыз (сүр. 9).
4. Чаң топтогучту (1) тазалап бүткөндөн кийин биринчиден чаң топтогучка (1) чыпканы (2) орнотуп, андан соң чаң топтогучту (1) жер үчүн щеткага (3) орнотуңуз да саптаманы (8) жер үчүн щеткага орнотуңуз (сүр. 10).

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Чаң соргуч – 1 даана.

Азыктандыруу сапсалгысы – 1 даана.

Жерди нымдуутазалоо үчүн кездеме саптама – 1 даана.

Суу куюучу идиши – 1 даана.

Колдонуу нускамасы – 1 даана.

Кепилдик талону – 1 даана.


ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨРҮ

Чаң соргуч

Электр азыктандыруу: 10,8 В , аккумулятор

батареясы Li-Ion 10,8 В 2000 мАч 21,6 жалгыз

Номиналдуу иштетүү кубаттуулугу: 85 Вт


Кириш чыңалуусу: 18 В  0,5 А

Сиңирүүнүн кубаттуулугу: 4,5 кПа чейин

Аккумуляторду кубаттоо убакыты: 4-6 саат

Азыктандыруу сапсалгысы

Электр азыктандыруу: 100-240 В ~ 50/60 Гц 0,3 А

Чыгуучу чыңалуусу: 18 В  500 мА

Класс II

УТИЛИЗАЦИЯЛОО



Айлана чөйрөөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин (эгерде топтомго кирсе) кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин турмуш-тиричилик калдыктары менен бирге таштабаңыз, шайман менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериңиз.

Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл.

Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тиричилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Өңдүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайн, конструкциясын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт, ошол себептен шайман менен колдонмонун арзыбаган айырмалар болуу мүмкүн. Колдонуучу ушундай келишпегендиктерди тапса, ал жөнүндө info@coolfort.ru электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңыртылган версиясы алса болот.

Шаймандын кызмат мөөнөтү үч жылдан кем эмес.

Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.

EAC

ASPIRATOR DE PRAF CF-3005

Aspiratorul este conceput pentru curățarea umedă și uscată a spațiilor, parcare verticală a aspiratorului sugerează posibilitatea depozitării compacte.

DESCRIERE

1. Colector de praf
2. Filtru
3. Perie pentru podea
4. Corp
5. Vas de măsurare
6. Măner
7. Dispozitiv de încărcare
8. Duză de pânză pentru curățarea podelei umede
9. Butonul de alimentare
10. Buton de curățare umedă
11. Rezervor de apă
12. Șurub (nu este inclus în pachet)
13. Afișaj
14. Indicator de încărcare
15. Indicator de aspirație
16. Indicator de pulverizare a apei
17. Indicator perie de podea

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza dispozitivul citiți cu atenție instrucțiunea de exploatare și păstrați-o pe toată perioada de utilizare. Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau bunurilor acestuia.

Pentru a reduce riscul de incendiu, pentru protecția împotriva electrocutării și a traumatismelor, urmați recomandările de mai jos.

- Utilizați acest dispozitiv numai în conformitate cu manualul de instrucțiuni.
- Utilizați doar accesoriile, care fac parte din setul de livrare.
- Înainte de prima încărcare a bateriei reîncărcabile, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde tensiunii de lucru a unității de alimentare.
- Dispozitivul este destinat funcționării la o rețea de curent alternativ cu o frecvență de 50 Hz, nu este necesară nici-o setare pentru funcționarea dispozitivului la frecvența nominală necesară.
- Nu încărcați acumulatorul în locuri cu umiditate și temperatură înaltă. Efectuați încărcarea acumulatorului la temperatura de la +5°C până la +35°C și la umiditatea relativă nu mai mult de 80%.
- Nu lăsați unitatea de alimentare fără supraveghere, dacă aceasta este conectată la o priză electrică.
- Nu atingeți corpul unității de alimentare cu mâinile umede.
- Se interzice blocarea orificiilor de intrare și ieșire ale aspiratorului de praf cu orice obiecte.
- Nu porniți dispozitivul, dacă admisia de aer a aspiratorului de praf este blocată de un obiect străin.
- Asigurați-vă că părul, elementele suspendate ale hainelor, degetele sau alte părți ale corpului nu se află în apropiere de orificiul de admisie a aerului al aspiratorului de praf.
- Fiți deosebit de prudenți în timpul efectuării curățeniei pe scări.
- Nu utilizați aspiratorul pentru a colecta lichide inflamabile, cum ar fi benzina, solventii. Nu folosiți aspiratorul în locurile unde sunt depozitate astfel de lichide.

- Este interzisă colectarea cu aspiratorul de praf a țigărilor aprinse sau fumegânde, a scrumului mocnind, precum și a prafului foarte fin, de exemplu, de la tencuială, beton, făină sau cenușă.
- Nu utilizați aspiratorul de praf dacă nu este instalat container-colector de praf.
- Nu scufundați aspiratorul de praf, unitatea de alimentare și bateriei reîncărcabile în apă sau în alte lichide.
- Fiți deosebit de atenți dacă în apropierea dispozitivului în funcțiune se află copii sau persoane cu dizabilități.
- Acest dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către copii.
- În timpul funcționării și în timpul pauzelor între ciclurile de lucru plasați dispozitivul în locuri inaccesibile pentru copii.
- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau dacă nu au experiență sau cunoștințe, dacă aceștia nu sunt sub control sau instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului de către persoana responsabilă de siguranța acestora.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a preveni jocul cu dispozitivul.
- Din motive de siguranță a copiilor nu lăsați pungile de polietilenă, folosite ca ambalaj, fără supraveghere.

Atenție! Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau pelicula de ambalare. **Pericol de sufocare!**

- Verificați în mod regulat starea adaptorului de rețea și a cablului de conectare de prezența deteriorărilor.
- Se interzice utilizarea dispozitivului în cazul deteriorării unității de alimentare și a cablului de conectare, dacă dispozitivul funcționează cu întreruperi, precum și după căderea dispozitivului.
- În cazul deteriorării cablului de alimentare, pentru a evita pericolul, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul de deservire sau o persoană cu calificare corespunzătoare.
- Nu reparați dispozitivul de sine stătător. Nu dezasamblați dispozitivul de sine stătător, în caz de defecțiune, precum și după căderea dispozitivului, deconectați dispozitivul și adresați-vă la orice centrul autorizat (împunericit) de service la adresele de contact specificate în certificatul de garanție și pe site-ul www.coolfort.ru.
- Pentru a evita deteriorările, transportați aparatul doar în ambalajul original.
- Urmăriți starea bateriei reîncărcabile. Scoateți bateria reîncărcabilă din aspiratorul de praf, dacă dispozitivul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată de timp.
- Păstrați dispozitivul la loc uscat, răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

PREZENTUL DISPOZITIVUL ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZ ÎN CONDIȚII CASNICE. ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA COMERCIALĂ ȘI UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ÎN ZONELE DE PRODUCȚIE ȘI ÎNCĂPERILE DE LUCRU.

ASAMBLAREA ASPIRATORULUI DE PRAF

După transportarea sau depozitarea dispozitivului în condiții reci (de iarnă) este necesar să-l mențineți la temperatura camerei timp cel puțin trei ore.

Corpul (4) și mânerul (6) sunt ambalate separat pentru a ușura transportarea și depozitarea.

ROMÂNĂ

Asamblarea corpului și mânerului

Pentru a asambla aspiratorul de praf introduceți mânerul (6) în corp (4) așa cum se arată în figură (fig. 1).

UTILIZAREA ASPIRATORULUI DE PRAF

Pentru a acționa aspiratorul de praf pe mâner (6) sunt două butoane de comandă, un buton de pornire (9) și un buton de curățare umedă (10) (fig. 2). Pentru a porni aspiratorul de praf apăsați butonul de pornire (9), se va aprinde indicatorul periei de podea (17) și indicatorul de aspirare (15), afișate pe afișaj (13) (fig. 3), apoi aparatul va începe să funcționeze. Pentru a opri aspiratorul de praf apăsați butonul de pornire (9), motorul se va opri, iar indicatorul periei de podea (17) și indicatorul de aspirare (15) se vor stinge după 10 secunde.

Pentru a începe curățarea umedă apăsați și mențineți apăsat butonul corespunzător (10), indicatorul de pulverizare a apei (16) se va aprinde pe afișaj (13) (fig. 3), aspiratorul va începe curățarea umedă și în același timp se va aprinde indicatorul periei de podea (17). Indicatorul de pulverizare cu apă (16) și ledul (17) nu se vor stinge în timp ce aspiratorul este în mișcare, chiar dacă eliberați butonul (10). Aspiratorul de praf va înceta să funcționeze după ce eliberați butonul de curățare umedă (10) și opriți mișcarea aspiratorului mai mult de 3 secunde. Acordați atenție afișajului (13) în timpul curățării, afișajul (13) va afișa nivelul bateriei (14).

NOTĂ: înainte de a spăla podelele se recomandă mai întâi să efectuați o curățare uscată cu aspiratorul de praf, apoi să activați funcția de pulverizare a apei pentru a pulveriza apă și a curăța podeaua, aceasta poate îmbunătăți rezultatul curățării.

Umplerea rezervorului de apă

Deschideți capacul rezervorului de apă (11) (fig. 5) și umpleți-l cu apă cu ajutorul vasului de măsurare (5). Volumul maxim al rezervorului de apă (11) este de aproximativ 400 ml, vă rugăm să nu depășiți marcajul maxim al rezervorului de apă (11) atunci când îl umpleți cu apă.

Încărcarea acumulatorului reîncărcabil

1. Folosiți șurubul (12) pentru a fixa suportul pe perete, apoi atașați mânerul (6) la suport și poziționați aspiratorul de praf înclinat (fig. 6) și introduceți fișa dispozitivului de încărcare (7) (fig. 7) în carcasă (4).
2. Introduceți unitatea de alimentare în priză (fig. 7), pe afișaj va apărea nivelul actual al bateriei (fig. 3).

NOTĂ: dispozitivul nu pornește în timpul încărcării.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE



1. Pentru a scoate colectorul de praf (1), deconectați-l de la perie (3) (fig. 8). Pentru a deschide capacul colectorului de praf (1), apăsați butonul de pe capacul lui (fig. 8), apoi aruncați resturile. Clătiți colectorul de praf (1) cu apă, apoi uscați-l.
2. Pentru a scoate unitatea de filtru (2), prindeți-o de mâner și trageți-o, scuturând-o ușor pentru a îndepărta praful. Unitatea de filtrare (2) trebuie apoi clătită cu apă și uscată.
3. Scoateți duza (8) de pe peria de podea (3), apoi spălați-o și uscați-o înainte de utilizare (fig. 9).
4. După ce ați terminat de curățat colectorul de praf (1), așezați mai întâi filtrul (2) în colectorul de praf (1), apoi așezați colectorul de praf (1) în peria de podea (3) și atașați duza (8) la peria de podea (3) (fig. 10).

SET DE LIVRARE


Aspirator de praf – 1 buc.
Unitate de alimentare – 1 buc.
Duză de pânză pentru curățarea podelei umede – 1 buc.
Pahar pentru turnarea apei – 1 buc.
Instrucțiune – 1 buc.
Certificat de garanție – 1 buc.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Aspirator de praf

Alimentare electrică: 10,8 V , baterie reîncărcabilă Li-ion 10,8 V 2000 mAh 21,6 Wh
Putere nominală de consum: 85 W
Tensiune de intrare: 18 V , 0,5 A
Putere de aspirare: până la 4,5 kPa
Timp de încărcare a acumulatorului: 4-6 ore

Unitate de alimentare

Alimentare electrică: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,3 A
Tensiune de ieșire: 18 V , 500 mA
Clasa II

RECICLAREA



În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare (dacă sunt incluse în set), nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclare ulterioară.

Deșeurile formate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în modul stabil.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, contactați primăria locală, serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, construcția și caracteristicile tehnice care nu afectează principiile generale de funcționare ale dispozitivului fără notificare prealabilă, din cauza cărora între instrucțiune și produs pot exista diferențe neînsemnate. Dacă utilizatorul a depistat astfel de neconformități, vă rugăm să ne informați prin e-mail info@coolfort.ru pentru a obține o versiune actualizată a instrucțiunii.

Termenul de funcționare al dispozitivului este nu mai puțin de trei ani

Garanție

În legătură cu oferirea garanției pentru produsul dat, rugăm să Vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu condiția prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.



Acest produs respectă cerințele Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și Directiva UE 2014/35/UE privind produsele de joasă tensiune.



GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июниңде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

RO

Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.